



Garant: UK UPJŠ

Košice, 15.02.2010
Č. j. 53/2010

SMERNICA č. 1/2010

o bibliografickej registrácii, uchovávaní, sprístupňovaní a základných náležitostiach záverečných prác a kvalifikačných prác platná pre UPJŠ v Košiciach a jej súčasti

V zmysle zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle vyhlášky Ministerstva školstva č. 6/2005 Z. z. o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov alebo umelecko-pedagogických titulov docent a profesor, v zmysle Metodického usmernenia MŠ SR 14/2009-R o náležitostiach záverečných prác, ich bibliografickej registrácii, kontrole originality, uchovávaní a sprístupňovaní, ako aj v zmysle Študijného poriadku Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach a na vykonanie ustanovenia § 8 ods. 2 písm. b) zákona č. 183/2000 Z. z. o knižniciach v znení zákona č. 416/2001 Z. z.

vydávam

nasledovnú Smernicu o bibliografickej registrácii, uchovávaní, sprístupňovaní a základných náležitostiach záverečných prác a kvalifikačných prác.

Čl. 1

Všeobecné ustanovenia

1. Smernica o bibliografickej registrácii, uchovávaní, sprístupňovaní a základných náležitostiach záverečných prác a kvalifikačných prác (ďalej len „smernica“) upravuje jednotný postup pri vypracovaní, registrovaní a uchovávaní záverečných prác a kvalifikačných prác vypracovaných na Univerzite Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach (ďalej len „UPJŠ“).
2. Neoddeliteľnou súčasťou štúdia podľa každého študijného poriadku je v zmysle zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“) aj záverečná práca. Jej obsah patrí medzi štátne skúšky¹ a je jednou z podmienok riadneho ukončenia štúdia.

¹ § 51 ods. 3 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách

ČI. 2 Základné pojmy a definície

1. Záverečná práca je podľa zákona o vysokých školách školské dielo vytvorené študentom na splnenie študijných povinností vyplývajúcich z jeho právneho vzťahu k univerzite². Záverečná práca je samostatnou prácou študenta, ktorú uskutočňuje pod vedením školiteľa určeného vedúcim školiaceho pracoviska. Okrem školiteľa môže vedúci školiaceho pracoviska určiť k téme záverečnej práce aj konzultanta a to najmä vtedy, ak je žiaduce, aby na vedení záverečnej práce participovali aj externí spolupracovníci. V takých prípadoch musí vždy jeden z dvojice: školiteľ – konzultant mať pracovisko na UPJŠ.
2. V zmysle zákona o vysokých školách je záverečnou prácou:
 - a) **bakalárska práca**³ – pri štúdiu podľa študijného programu prvého stupňa (bakalársky študijný program),
 - b) **diplomová práca**⁴ – pri štúdiu podľa študijného programu druhého stupňa alebo študijného programu podľa § 53 ods. 3 zákona o vysokých školách (magisterský študijný program, doktorský študijný program),
 - c) **dizertačná práca**⁵ – pri štúdiu podľa študijného programu tretieho stupňa (doktorandský študijný program).
3. Bakalárskou prácou sa overuje zvládnutie základov teórie a odbornej terminológie, základných štandardných vedeckých metód a úroveň vedomostí, znalostí a zručností, ktoré študent získal počas štúdia. Preukazuje ňou schopnosť samostatnej odbornej práce z obsahového a formálneho hľadiska. Môže mať prvky pôvodnosti, sumarizácie a kompilácie.
4. Diplomovou prácou sa overuje zvládnutie teórie a odbornej terminológie, aplikácia základných štandardných vedeckých metód a úroveň vedomostí, znalostí a zručností, ktoré študent získal počas štúdia a jeho schopnosť používať ich pri riešení úloh študijného odboru. Preukazuje ňou schopnosť samostatnej odbornej práce z obsahového a formálneho hľadiska. Môže mať prvky pôvodnosti, sumarizácie a kompilácie.
5. Dizertačná práca má charakter vedeckej práce, v ktorej doktorand na základe priebežného výskumu a s využitím bohatého dokladového materiálu, ako aj vedeckých metód preukazuje schopnosť a pripravenosť samostatne vedecky a tvorivo pracovať v oblasti výskumu alebo vývoja, resp. pripravenosť na samostatnú teoretickú a tvorivú umeleckú činnosť, na riešenie teoretických i praktických problémov vedného odboru. Autor prácou preukazuje schopnosť spracovať zvolený odborný problém s využitím medziodborového prístupu a s vypracovaním záveru.
6. Na účely tejto smernice kvalifikačnou prácou je:
 - a) rigorózna práca;
 - b) habilitačná práca.
7. **Rigoróznou prácou** má uchádzač v zmysle zákona⁶ preukázať, že v študijnom odbore má hlbšie vedomosti, je spôsobilý osvojovať si samostatne nové poznatky vedy a praxe a je schopný získané vedomosti aplikovať tvorivým spôsobom v praxi.
8. **Habilitačnou prácou** môže byť v súlade s Vyhláškou MŠ SR č. 6/2005 Z. z. o postupe získavania vedecko-pedagogického titulu alebo umelecko-pedagogického titulu docent:
 - a) monografia alebo

² § 5 ods. 12 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s aut. právom (autorský zákon)

³ § 52 ods. 4 zákona č. 131/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov

⁴ § 53 ods. 4 zákona č. 131/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov

⁵ § 54 ods. 3 zákona č. 131/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov

⁶ § 53 ods.9 zákona č.131/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov

- b) monotematická práca, ktorá prináša nové vedecké poznatky alebo
 - c) súbor publikovaných vedeckých prác doplnený komentárom alebo
 - d) dokumentácia o umeleckom diele alebo o umeleckom výkone alebo súbor uskutočnených umeleckých diel alebo umeleckých výkonov.
9. Každá záverečná a kvalifikačná práca musí byť originálna, vytvorená autorom tak, aby sa dodržali pravidlá práce s informačnými zdrojmi. Záverečná ani kvalifikačná práca nesmie mať charakter plagiátorstva a nesmie narúšať autorské práva iných autorov.
 10. Školiace pracovisko je pracovisko UPJŠ alebo jej súčasť (napr. katedra alebo ústav), ktoré vytvára študentovi materiálne a technické podmienky na vytvorenie záverečnej práce. Školiace pracovisko môže na základe písomnej dohody s UPJŠ spolupracovať aj s externým subjektom (súkromná firma, štátna alebo verejná organizácia a pod.).
 11. Evidencia záverečných prác (ďalej iba EZP) je časť subsystému štúdia v Akademickom informačnom systéme, ktorá slúži na zadávanie záverečných prác, prihlasovanie sa na záverečné práce, odovzdávanie záverečných a kvalifikačných prác a sprístupnenie výsledkov originality.
 12. Licenčná zmluva o použití školského diela⁷ (ďalej len „licenčná zmluva“) je podľa autorského zákona zmluva medzi autorom a vysokou školou, ktorá upravuje spôsob použitia a zverejnenia záverečnej a kvalifikačnej práce.
 13. Analytický list (metadáta) slúži na zápis bibliografických informácií o danej práci (príloha č. 1).
 14. Zadanie je elektronický dokument spravovaný v EZP, prostredníctvom ktorého zadáva pracovisko témy bakalárskych a diplomových prác. Zadanie obsahuje (príloha č. 2):
 - a) Názov fakulty;
 - b) Názov študijného programu študenta;
 - c) Typ záverečnej práce;
 - d) Názov záverečnej práce;
 - e) Meno, priezvisko a tituly študenta;
 - f) Meno, priezvisko a tituly vedúceho záverečnej práce (školiťa);
 - g) Meno, priezvisko a tituly konzultanta;
 - h) Školiace pracovisko;
 - i) Cieľ záverečnej práce;
 - j) Jazyk, v ktorom má byť práca napísaná;
 - k) Súhlas vedúceho školiaceho pracoviska;
 - l) Dátum schválenia zadania;
 - m) Iné⁸.
 15. Šablóna záverečnej práce je vzorový dokument, ktorý slúži na unifikáciu vzhľadu záverečných prác a pomoc študentom pri tvorbe práce. Je zverejnený na stránke Centrálného registra záverečných prác (<http://www.crzp.sk/>).

⁷ § 40 až § 44 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s aut. právom (autorský zákon)

⁸ Ďalší údaj, ktorý sa fakulta alebo školiace pracovisko rozhodne zaradiť.

Čl. 3

Zadávanie záverečných a kvalifikačných prác

1. Návrhy tém bakalárskych a diplomových prác sa zverejňujú prostredníctvom zadania vypísaného do EZP v termíne stanovenom harmonogramom príslušného akademického roka. Za zverejnenie tém záverečných prác zodpovedá vedúci školiaceho pracoviska.
2. Študent sa na bakalársku a diplomovú prácu prihlási prostredníctvom EZP. V termínoch stanovených vnútornými pokynmi fakúlt, vždy však najneskôr do začiatku akademického roka, v ktorom sa má uskutočniť obhajoba záverečnej práce, vyznačia školitelia (v prípadoch externých školiteľov konzultanti), ktorých z prihlásených študentov na danú tému akceptujú.
3. Návrhy tém doktorandských prác sa zverejňujú prostredníctvom webových stránok fakulty, ktorá zároveň zverejní aj spôsob a termíny prihlasovania sa študentov na štúdium. Termín zverejnenia tém doktorandských prác je určený harmonogramom akademického roka.
4. Návrhy tém rigorózných prác sa zverejňujú prostredníctvom webových stránok fakulty v termínoch stanovených jednotlivými fakultami.

Čl. 4

Štruktúra záverečnej práce

1. Záverečná práca obsahuje tieto hlavné časti:
 - a) úvodná časť;
 - b) hlavná textová časť;
 - c) prílohy (nepovinné);
 - d) záverečná časť (nepovinné).
2. Úvodná časť záverečnej práce obsahuje tieto položky v danom poradí:
 - a) obal;
 - b) titulný list;
 - c) poďakovanie (nepovinné);
 - d) abstrakt v štátnom jazyku;
 - e) abstrakt v anglickom, resp. inom cudzom jazyku;
 - f) obsah;
 - g) zoznam ilustrácií a zoznam tabuliek (nepovinné);
 - h) zoznam skratiek a značiek (nepovinné);
 - i) slovník (nepovinné).
3. Obal záverečnej práce (príloha č. 3) obsahuje:
 - a) názov vysokej školy;
 - b) názov fakulty, na ktorej je študent zapísaný;
 - c) evidenčné číslo, ak bolo určené;
 - d) názov záverečnej práce a podnázov záverečnej práce, ak sa použil;
 - e) meno, priezvisko, akademické tituly a vedecko-pedagogické tituly autora;

- f) rok predloženia práce.
4. Titulný list obsahuje úplnú informáciu o práci (príloha č. 4) v štruktúre:
 - a) názov vysokej školy;
 - b) názov fakulty, na ktorej je študent zapísaný;
 - c) názov záverečnej práce a podnázov záverečnej práce, ak sa použil ;
 - d) označenie záverečnej práce (bakalárska, diplomová alebo dizertačná);
 - e) meno, priezvisko, akademické tituly a vedecko-pedagogické tituly autora;
 - f) názov študijného programu;
 - g) číslo a názov študijného odboru alebo odborov;
 - h) meno, priezvisko, akademické tituly a vedecko-pedagogické tituly školiteľa;
 - i) meno, priezvisko, akademické tituly a vedecko-pedagogické tituly konzultanta (ak bol ustanovený);
 - j) názov školiaceho pracoviska, ak bolo určené pre záverečnú prácu;
 - k) miesto a rok predloženia práce.
 5. Poďakovanie autora záverečnej práce je nepovinná časť záverečnej práce. Obsahuje poďakovanie školiteľovi a ďalším osobám, pracoviskám alebo inštitúciám za pomoc a podporu pri vypracúvaní práce.
 6. Abstrakt obsahuje informáciu o cieľoch práce, jej stručnom obsahu, výsledkoch a význame celej práce. Súčasťou abstraktu je 3 – 5 kľúčových slov. Abstrakt sa píše súvisle ako jeden odsek a jeho rozsah je spravidla 100 až 500 slov. Jazykové verzie abstraktov sa uvádzajú na samostatných stranách.
 7. Obsah je prehľad nečíslovaných a číslovaných častí (kapitol) práce.
 8. Zoznam ilustrácií, zoznam tabuliek, zoznam skratiek a značiek, ako aj slovník sú nepovinné časti práce. Zoznamy sa uvádzajú v prípadoch, ak prispievajú k zvýšeniu prehľadnosti, jednoznačnosti výkladu a zrozumiteľnosti práce.
 9. Hlavnú textovú časť záverečnej práce tvorí:
 - a) úvod;
 - b) jadro;
 - c) záver;
 - d) resumé (povinné iba v prípade, ak je práca vypracovaná v inom ako štátnom jazyku);
 - e) zoznam použitej literatúry.
 10. V úvode autor stručne a výstižne charakterizuje stav poznania alebo praxe v oblasti, ktorá je predmetom záverečnej práce a oboznamuje čitateľa s významom, cieľmi a zámermi práce. Autor v úvode zdôrazňuje, prečo je práca dôležitá a prečo sa rozhodol spracovať danú tému. Úvod ako názov kapitoly sa nečísľuje a jeho rozsah je spravidla 1 až 2 strany.
 11. Jadro je hlavná časť práce a člení sa na kapitoly, podkapitoly, odseky a pod. podľa typu práce, ktoré sa vzostupne číslojú. Každá nová očíslovaná kapitola prvej úrovne sa začína na novej strane.
 12. Členenie jadra práce je určené typom práce. Vo vedeckých a odborných prácach má jadro spravidla tieto hlavné časti:
 - a) súčasný stav riešenej problematiky doma a v zahraničí;

- b) cieľ práce;
 - c) metodika práce a metódy skúmania;
 - d) výsledky práce;
 - e) diskusia.
13. V časti Súčasný stav riešenej problematiky doma a v zahraničí autor uvádza dostupné informácie a poznatky týkajúce sa danej témy. Zdrojom pre spracovanie sú aktuálne publikované práce domácich a zahraničných autorov. Podiel tejto časti práce má rozsahom zodpovedať charakteru témy, ale spravidla by nemal byť nižší ako 30%.
 14. Časť Cieľ práce jasne, výstižne a presne charakterizuje predmet riešenia. Súčasťou sú aj rozpracované čiastkové ciele, ktoré podmieňujú dosiahnutie hlavného cieľa.
 15. Časť Metodika práce a metódy skúmania spravidla obsahuje:
 - a) charakteristiku objektu skúmania;
 - b) pracovné postupy;
 - c) spôsob získavania údajov a ich zdroje;
 - d) použité metódy vyhodnotenia a interpretácie výsledkov;
 - e) štatistické metódy.
 16. Výsledky práce a Diskusia sú najvýznamnejšou časťou záverečnej práce. Výsledky (vlastné postoje alebo vlastné riešenia), ku ktorým autor dospel, sa musia logicky usporiadať a pri popisovaní sa musia dostatočne zhodnotiť. Zároveň sa komentujú všetky skutočnosti a poznatky v konfrontácii s výsledkami iných autorov. Výsledky práce a Diskusia môžu tvoriť aj jednu samostatnú časť; spoločne tvoria spravidla 30 až 40% záverečnej práce.
 17. V Závere je potrebné v stručnosti zhrnúť dosiahnuté výsledky vo vzťahu k stanoveným cieľom. Záver ako kapitola sa nečísľuje.
 18. Ak je záverečná práca napísaná v cudzom jazyku, musí obsahovať resumé v slovenskom jazyku v rozsahu spravidla 10% rozsahu záverečnej práce.
 19. Zoznam použitej literatúry obsahuje úplný zoznam bibliografických odkazov. Rozsah tejto časti je daný počtom použitých literárnych zdrojov, ktoré musia korešpondovať s citáciami použitými v texte.
 20. Nepovinná časť Prílohy obsahuje materiály, ktoré neboli zaradené priamo do textu. Každá príloha sa začína na novej strane, je označená samostatným veľkým písmenom a zoznam príloh je súčasťou obsahu.
 21. Nepovinná Záverečná časť práce môže obsahovať register práce, životopis autora a ďalšie dodatkové materiály.

Čl. 5

Citácie a bibliografické odkazy

1. Pri citovaní je dôležitá etika aj technika citovania. Etika citovania určuje spôsob dodržiavania etických noriem vo vzťahu k cudzím myšlienkam a výsledkom, ktoré sú obsiahnuté v iných dokumentoch a v použitej literatúre. Technika citovania vyjadruje, či a ako správne, podľa normy⁹, autor spája miesta v texte so záznamami o dokumentoch, ktoré sú v zozname bibliografických odkazov.

⁹ STN ISO 690:1998. Dokumentácia – Bibliografické odkazy – Obsah, forma a štruktúra.
STN ISO 690-2:2001. Informácie a dokumentácia. Bibliografické citácie. Časť 2: Elektronické dokumenty alebo ich časti.

2. Pri záverečných prácach sa odporúča používať metódu citovania podľa prvého údaja (mena) a dátumu, pri ktorej sa v texte uvedie v zátvorkách prvý údaj (priezvisko autora, alebo prvé slovo z názvu) a rok vydania citovaného dokumentu. V prípade potreby sa v zátvorkách uvedú za rokom aj čísla citovaných strán. Ak majú dva alebo niekoľko dokumentov ten istý prvý údaj a rovnaký rok, odlišia sa malými písmenami (a, b, c, a pod.) za rokom vo vnútri zátvoriek. Rovnaké označenie sa urobí aj v zozname bibliografických odkazov.
3. Jednotlivé položky v zozname bibliografických odkazov sa uvádzajú v abecednom poradí. Sú usporiadané podľa prvého prvku (údaja), za ktorým nasleduje rok vydania dokumentu. Za ním v prípade potreby nasledujú malé písmená, ktorými sa odlišujú odkazy s rovnakým prvým údajom a rokom vydania.
4. Popis príkladov citácií je v prílohe č. 5.

Čl. 6

Formálna úprava záverečných prác

1. Záverečná práca sa píše spravidla v štátnom (slovenskom) jazyku v prvej osobe množného čísla v minulom čase. So súhlasom vysokej školy alebo fakulty môže byť záverečná práca napísaná a obhajovaná aj v inom ako štátnom jazyku.
2. Formálna úprava prác musí vychádzať zo štandardov¹⁰
 - a) STN 01 6910:1999. Pravidlá písania a úpravy písomností;
 - b) STN ISO 2145:1997. Dokumentácia. Číslovanie oddielov a pododdielov písaných dokumentov;
 - c) STN ISO 690:1998. Dokumentácia – Bibliografické odkazy – Obsah, forma a štruktúra;
 - d) STN ISO 690-2:2001. Informácie a dokumentácia. Bibliografické citácie. Časť 2: Elektronické dokumenty alebo ich časti.
3. Odporúčaný typ písma je Times New Roman, veľkosť 12 a je jednotný v celej práci. Odporúčané nastavenie strany – riadkovanie 1,5, okraje zľava 3,5 cm, sprava 2 cm, zhora a zdola 2,5 cm, orientácia na výšku, formát A4.
4. Záverečná práca musí byť napísaná podľa platných pravidiel slovenského jazyka (prípadne použitého cudzieho jazyka).
5. Práca má štandardnú úpravu a musí rešpektovať formálne a citačné kritériá aj zásady odkazovania na primárnu a sekundárnu literatúru.
6. Záverečné práce sa vypracúvajú v tlačenej podobe zviazané v pevnej väzbe (nie hrebeňovej) tak, aby sa jednotlivé listy nedali vyberať.
7. Rozsah práce určuje zadávateľ práce, a to aj s prihliadnutím na zvyklosti charakteristické pre daný študijný odbor. Rámcovo možno primeraný rozsah vymedziť nasledujúcim spôsobom (určujúcim údajom rozsahu práce je počet znakov vrátane medzier; počet strán je len orientačným údajom):
 - bakalárska práca: 54 000 – 72 000 znakov, t. j. 30 – 40 normostrán;
 - diplomová práca: 90 000 – 126 000 znakov, t. j. 50 – 70 normostrán;

¹⁰ Pozri MEŠKO, Dušan et al. *Akademická príručka*. 2. dopl. vyd. Martin : Osveta, 2005. 496 s. ISBN 80-8063-200-6.

- dizertačná práca: 144 000 – 270 000 znakov, t. j. 80 – 150 normostrán.
8. Strany práce sa číslujú nepretržite arabskými číslicami. Číslo strany sa umiestni v dolnej časti strany (päte), s centrováním na stred alebo vpravo. Strany sa číslujú rovnakým typom písma a rovnakou veľkosťou ako text práce. Ak sa text tlačí len na jednej strane listu, číslo na spodnej strane listov označuje číslo listu. Titulná strana sa počíta do stránkovania, ale číslo sa na ňu nepíše. Každá nasledujúca strana, resp. list sa označí číslom strany, resp. listu.

Článok 7

Predkladanie záverečnej práce, licenčná zmluva

1. Záverečné práce bakalárskeho a magisterského štúdia sa odovzdávajú v termínoch stanovených fakultami, vždy však najneskôr jeden kalendárny mesiac pred plánovaným dňom obhajoby. Dizertačnú prácu odovzdáva študent najneskôr do 31. augusta posledného roka jeho doktorandského štúdia.
2. Študent odovzdáva záverečnú prácu v stanovenom termíne aj v tlačenej aj v elektronickej podobe.
3. V tlačenej forme odovzdáva študent prácu (dve vyhotovenia pri bakalárskych a diplomových prácach, štyri vyhotovenia pri dizertačných prácach) na miestach určených vnútorným predpisom fakulty (bakalárske a diplomové práce) alebo dekanovi fakulty (dizertačné práce).
4. Súčasťou odovzdania záverečnej práce v tlačenej podobe podľa ods. 1 je vyplnená a študentom podpísaná Licenčná zmluva (príloha č. 6) alebo Vyhlásenie autora záverečnej práce o nesprístupnení diela (príloha č. 7) (ďalej len „vyhlásenie autora“).
5. Licenčná zmluva alebo vyhlásenie autora sa podpisuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis sa zakladá v osobnom spise študenta a druhý dostane autor.
6. Licenčnú zmluvu, resp. vyhlásenie autora a potvrdenie o odovzdaní záverečnej práce v elektronickej podobe si študent vytvorí v subsystéme EZP.
7. Študent je tiež povinný prostredníctvom EZP odovzdať v elektronickej forme záverečnú prácu a vyplniť analytický list.
8. Záverečná práca v elektronickej forme musí spĺňať tieto náležitosti:
 - a) musí byť vyhotovená vo formáte PDF tak, aby bolo možné získať z neho textové informácie¹¹;
 - b) musí byť identická s tlačenu verziou.
9. Záverečné a kvalifikačné práce sú z EZP odosielané do Centrálného registra záverečných prác, v ktorom sa posudzuje aj originalita (miera zhody textu práce s databázou originálnych textov) záverečnej práce.
10. Odovzdanie záverečnej a kvalifikačnej práce podľa bodov 1 až 8 je podmienkou prijatia práce na obhajobu.

¹¹ Dokument nesmie byť oskenovanou verziou tlačenej podoby práce; na vyhotovenie PDF formátu v požadovanej podobe možno použiť softvér, ktorý je k dispozícii na webovej stránke UK.

Článok 8

Predkladanie kvalifikačnej práce, licenčná zmluva

1. Rigorózne a habilitačné práce sa predkladajú v tlačenej a zároveň aj elektronickej forme.
2. Habilitačnú prácu odovzdáva uchádzač predsedovi vedeckej rady príslušnej fakulty v štyroch tlačенých vyhotoveniach a jednej elektronickej verzii (CD, DVD). Tlačенá forma musí byť zviazaná v pevnej väzbe (nie hrebeňovej) tak, aby sa jednotlivé listy nedali vyberať. Elektronická forma musí byť obsahovo identická s tlačенou podobou práce.
3. Rigoróznou prácu odovzdáva uchádzač príslušnému oddeleniu fakulty v dvoch tlačенých vyhotoveniach a jednej elektronickej verzii (CD, DVD). Tlačенá forma musí byť zviazaná v pevnej väzbe (nie hrebeňovej) tak, aby sa jednotlivé listy nedali vyberať. Elektronická forma musí byť obsahovo identická s tlačенou podobou práce a musí byť vyhotovená vo formáte PDF tak, aby bolo možné získať z neho textové informácie.
4. Predseda vedeckej rady fakulty (pri habilitačných prácach), resp. príslušné oddelenie fakulty (pri rigorózných prácach) zabezpečí:
 - a) vyplnenie analytického listu práce a zavedenie elektronickej verzie kvalifikačnej práce do EZP;
 - b) vyplnenie a podpísanie licenčnej zmluvy alebo vyhlásenia autora o nesprístupnení diela.
5. Licenčná zmluva alebo vyhlásenie autora sa podpisuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis sa zakladá v osobnom spise uchádzača na dekanáte fakulty a druhý dostane autor.
6. Prostredníctvom EZP sa v Centrálnom registri záverečných prác posudzuje aj originalita (miera zhody textu práce s databázou originálnych textov) záverečnej práce. Overenie a získanie Protokolu o originalite je podmienkou prijatia kvalifikačnej práce na obhajobu.

Článok 9

Overovanie originality záverečnej a kvalifikačnej práce

1. Prostredníctvom EZP sa v Centrálnom registri záverečných prác vykoná kontrola originality záverečnej alebo kvalifikačnej práce (miera zhody textu práce s databázou originálnych textov).
2. Vedúci školiaceho pracoviska zabezpečí vytlačenie výsledkov kontroly a ich priloženie k dokumentom, ktoré sú súčasťou zápisu o obhajobe. Autor záverečnej alebo kvalifikačnej práce má právo oboznámiť sa s výsledkom kontroly.
3. Na základe výsledku kontroly rozhodne komisia, v ktorej má byť práca obhajovaná, či prácu akceptuje alebo odmietne ako neakceptovateľný plagiat.

Článok 10

Zverejňovanie záverečných a kvalifikačných prác

1. Úspešne obhájené záverečné práce sa v elektronickej forme trvale uchovávajú prostredníctvom Centrálného registra záverečných prác a prostredníctvom EZP.

2. V prípade neúspešnej obhajoby zabezpečí predseda skúšobnej komisie vyradenie danej záverečnej alebo kvalifikačnej práce z Centrálného registra záverečných prác, a to tak, že v príslušnom subsystéme AIS vyznačí, že práca nebola úspešne obhájená.
3. O spôsobe zverejnenia obhájenej záverečnej práce, resp. o jej nezverejnení rozhodne skúšobná komisia, pred ktorou bola práca obhajovaná. Komisia je vo svojom rozhodovaní povinná rešpektovať ustanovenia licenčnej zmluvy, v odôvodnených prípadoch môže však sprístupnenie záverečnej práce obmedziť.
4. Centrálny správca AIS najneskôr 60 dní po obhajobách záverečných prác poskytne univerzitnej knižnici export dát týchto prác pre knižnično-informačný systém. Univerzitná knižnica prostredníctvom KIS zabezpečí bibliografickú registráciu a sprístupnenie elektronických verzií obhájených prác.
5. Záverečné práce v elektronickej podobe sa zverejňujú prostredníctvom verejne prístupného elektronického katalógu univerzitnej knižnice.

Článok 11

Prechodné ustanovenia

1. V akademickom roku 2009/2010 musia byť zadania podľa článku 3 schválené najneskôr do 31. marca 2010.
2. Na záverečné práce sa v akademickom roku 2009/10 vzťahujú ustanovenia článku 7 ods. 8 primerane.

Článok 12

Záverečné ustanovenia

1. Táto smernica nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu rektorom UPJŠ.

prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.
rektor

- Príloha č. 1: Analytický list
- Príloha č. 2: Vzor zadania záverečnej práce
- Príloha č. 3: Vzor obalu záverečnej práce
- Príloha č. 4: Vzor titulného listu záverečnej práce
- Príloha č. 5: Príklady citácií dokumentov podľa ISO 690 a ISO 690-2
- Príloha č. 6: Licenčná zmluva o použití školského diela
- Príloha č. 7: Vyhlásenie autora záverečnej práce o nesprístupnení diela
- Príloha č. 8: Formulár posudku záverečnej práce

ANALYTICKÝ LIST

Autor:	Meno Priezvisko1 Priezvisko2
Názov práce:	Názov práce
Podnázov práce:	Ak má práca podnázov, napíšte ho sem, inak toto pole zmažte
Jazyk práce:	slovenský, anglický, nemecký
Typ práce:	Diplomová práca alebo Bakalárska práca, Diplomová práca
Počet strán:	Skutočný počet strán napr. 100
Nadobúdaný akademický titul:	Bakalár, Magister, Doktor všeobecného lekárstva a i.
Univerzita:	Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach
Fakulta:	Presný názov fakulty
Katedra/Ústav:	Názov katedry/ústavu
Študijný odbor:	Odbor
Študijný program:	Špecializácia
Sídlo univerzity (fakulty): (Mesto):	Košice
Vedúci záver. práce (školiteľ):	Titul Meno Priezvisko, Hodnosť
Dátum odovzdania:	DD.MM.RR (napr. 15. 5. 2007)
Dátum obhajoby:	DD.MM.RR (napr. 15. 6. 2007)
Kľúčové slová:	Kľúčové slovo1, kľúčové slovo2, ...
Názov práce v AJ:	Názov anglicky
Podnázov práce v AJ:	Ak má práca podnázov, napíšte ho sem, inak toto pole zmažte
Kľúčové slová v AJ:	Kľúčové slovo1, kľúčové slovo2, ...

Príloha č. 2

UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH
..... FAKULTA

ZADANIE ZÁVEREČNEJ PRÁCE

Názov fakulty:

Názov študijného programu študenta:

Typ záverečnej práce:

Názov záverečnej práce:

Meno, priezvisko, tituly študenta:

Meno, priezvisko, tituly vedúceho práce (školiťa):

Meno, priezvisko, tituly konzultanta:

Školiace pracovisko:

Cieľ záverečnej práce:

Jazyk, v ktorom má byť práca vypracovaná:

Súhlas vedúceho školiaceho pracoviska:

Dátum schválenia zadania:

Iné:

Príloha č. 3 Vzor obalu záverečnej práce

UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH
..... FAKULTA

Evidenčné číslo

NÁZOV PRÁCE

rok predloženia

meno, priezvisko, akademické tituly a vedecko-pedagogické tituly autora

Príloha č. 4 Vzor titulného listu záverečnej práce

UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH
..... FAKULTA

NÁZOV PRÁCE

Označenie práce

Študijný program:	názov
Študijný odbor:	číslo a názov
Školiace pracovisko:	názov
Vedúci záverečnej práce/školiteľ:	meno, priezvisko, akademické tituly, vedecko-ped. tituly
Konzultant:	meno, priezvisko, akademické tituly, vedecko-ped. tituly

Miesto a rok preloženia

meno, priezvisko, akademické tituly a vedecko-pedagogické tituly autora

Príloha č. 5

Príklady citácií podľa noriem ISO 690 a ISO 690-2

1. Knihy / Monografie

Prvky popisu:

Autor. *Názov* : *podnázov (nepovinný)*. Poradie vydania. Miesto vydania: vydavateľ, rok vydania. Rozsah strán. ISBN.

Ak sú traja autori, oddeľujú sa pomlčkou. Ak je viac autorov ako traja, uvedie sa prvý autor a skratka a kol. alebo et al., ak je to zahraničné dielo. Prvé vydanie sa v citačnom popise nemusí uvádzať.

Príklady:

OBERT, V. *Návraty a odkazy*. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2006. 129 s. ISBN 80-8094-046-0.

TIMKO, Ján – SIEKEL, Pavol – TURŇA, Juraj. *Geneticky modifikované organizmy*. Bratislava : Veda, 2004. 104 s. ISBN 80-224-0834-4.

HORVÁT, J. a kol. *Anatómia a biológia človeka*. 1. vyd. Bratislava : Obzor, 1999. 425 s. ISBN 80-07-00031-5.

2. Článok v časopise

Prvky popisu:

Autor. *Názov*. In *Názov zdrojového dokumentu (noviny, časopisy)*. ISSN (*nepovinný údaj*). Rok, ročník, číslo, rozsah (strany od-do).

Príklady:

STEINEROVÁ, J. Princípy formovania vzdelania v informačnej vede. In *Pedagogická revue*. ISSN 1335-1982, 2000, roč. 2, č. 3, s. 8-16.

BEŇAČKA, J. et al. A better cosine approximate solution to pendulum equation. In *International Journal of Mathematical Education in Science and Technology*, 2009, vol. 40, no. 2, p. 206-215.

3. Článok zo zborníka

Prvky popisu:

Autor. *Názov článku*. In *Názov zborníka*. Miesto vydania : vydavateľ, rok vydania. ISBN (*nepovinný údaj*), rozsah strán (strana od-do).

Príklady:

ZEMÁNEK, P. The machines for "green works" in vineyards and their economical evaluation. In *9th International Conference : proceedings. Vol. 2. Fruit Growing and viticulture*. Lednice : Mendel University of Agriculture and Forestry, 2001. ISBN 80-7157-524-0, p. 262-268.

BOĎOVÁ, M. at al.. An introduction to algorithmic and cognitive approaches for information retrieval. In *18. Informatické dni : zborník referátů z mezinárodní vědecké konference o současných poznacích informačních a komunikačních technologiích a jejich využití*. Praha : Univerzita Karlova, 1990. ISBN 80-01-02079-7. s. 17-28.

4. Príspevok v monografii (napr. časť monografie, heslo encyklopédie,...)

Prvky popisu:

Autor príspevku. Názov príspevku. In Autor monografie. *Názov monografie*. Miesto vydania : vydavateľ, rok vydania. ISBN, rozsah strán (strana od-do).

Príklad:

STEINEROVÁ, Jela. Základy filozofie človeka v knižničnej a informačnej vede. In Kimlička, Štefan a kol. *Knižničná a informačná veda na prahu informačnej spoločnosti*. Bratislava : Stimul, 2000. ISBN 80-88982-29-4, s. 9-56.

5. Časť monografickej publikácie

Prvky popisu:

Autor. *Názov monografie*. Vydanie. Číslo časti. Miesto vydania : vydavateľ, rok vydania. ISBN. Názov kapitoly, rozsah strán (strana od-do).

Príklad:

KOSEK, J. *HTML – tvorba dokonalých stránok : podrobný príručce*. 1.vyd. Praha : Grada, 1998. ISBN 80-7169-608-0. Kapitola 12, Kaskádové styly dokumentů, s. 177-199.

6. Elektronické dokumenty - monografie

Prvky popisu:

Autor. *Názov* [Druh nosiča]. Vydanie. Miesto vydania : vydavateľ, dátum vydania. Dátum aktualizácie [Dátum citovania]. Dostupnosť a prístup. ISBN.

Príklad:

SPEIGHT, J. G. *Lange's Handbook of Chemistry* [online]. London : McGraw-Hill, 2005. [cit. 2009-06-10]. Dostupné na internete:
<http://www.knovel.com/web/portal/basic_search/display?_EXT_KNOVEL_DISPLAY_bookid=1347&_EXT_KNOVEL_DISPLAY_fromSearch=true&_EXT_KNOVEL_DISPLAY_searchType=basic> . ISBN 978-1-60119-261-5.

7. Články v elektronických časopisoch a iné príspevky

Prvky popisu:

Autor. Názov článku. In *Názov časopisu* [Druh nosiča]. Rok vydania, ročník, číslo [Dátum citovania]. Dostupnosť a prístup. ISSN.

Príklad:

HOGGAN, D. Challenges, Strategies, and Tools for Research Scientists. In *Electronic Journal of Academic and Special Librarianship* [online]. 2002, vol. 3, no. 3 [cit. 2003-01-

10]. Dostupné na internete:

<http://southernlibrarianship.icaap.org/content/v03n03/Hoggan_d01.htm>.

8. Príspevok v zborníku na CD-ROM

Prvky popisu:

Autor. Názov príspevku. In *Názov zborníka* [Druh nosiča]. Miesto vydania : Vydavateľ, rok vydania, rozsah strán (strana od-do). ISBN.

Príklad:

ZEMÁNEK, P. The machines for "green works" in vineyards and their economical evaluation. In *9th International Conference : proceedings. Vol. 2. Fruit Growing and viticulture* [CD-ROM]. Lednice : Mendel University of Agriculture and Forestry, 2001, p. 262-268. ISBN 80-7157-524-0.

9. Vedecko-kvalifikačné práce

Prvky popisu:

Autor. *Názov práce* : označenie druhu práce (dizertačná, doktorandská). Miesto vydania : Názov vysokej školy, rok vydania. Počet strán.

Príklad:

MIKULÁŠIKOVÁ, M. *Didaktické pomôcka pre praktickú výučbu na hodinách výtvarnej výchovy pre 2. stupeň základných škôl* : diplomová práca. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 1999. 62 s.

10. Výskumné správy

Prvky popisu:

Autor. *Názov práce* : druh správy (VEGA, priebežná správa). Miesto vydania : Názov inštitúcie, rok vydania. Počet strán.

Príklad:

BAUMGARTNER, J. a kol. *Ochrana a udržiavanie genofondu zvierat, šľachtenie zvierat* : výskumná správa. Nitra : VÚŽV, 1998. 78 s.

11. Normy

Popis prvku:

Označenie a číslo normy: Rok zavedenia do platnosti, Názov normy.

Príklad:

STN ISO 690:1998. Dokumentácia – Bibliografické odkazy – Obsah, forma a štruktúra.

12. Zákony

Popis prvku:

Označenie a číslo legislatívneho dokumentu. Rok publikovania a skratka úradného dokumentu. Názov

Príklad:

Zákon č. 313/2001 o verejnej službe

Príloha č. 6

Licenčná zmluva o použití školského diela

uzatvorená podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

medzi

autorom

Titul, meno a priezvisko:	
Dátum a miesto narodenia:	
Trvalý pobyt:	
Študent fakulty:	
Názov práce (školského diela):	
Kód (evidenčné číslo práce):	
Druh záverečnej práce (článok 2)	
Dátum odovzdania do CRZP:	

a

nadobúdateľom:

Vysoká škola:	Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach
Fakulta:	
Adresa:	
IČO:	00397768
Fakulta zastúpená dekanom:	

Čl. 1

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu autora školského diela (ďalej len dielo) špecifikovaného v čl. 2 tejto zmluvy nadobúdateľovi na použitie školského diela (ďalej len „licencia“) podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. 2

Určenie školského diela

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu k tomuto školskému dielu ¹):	
Iná práca (charakterizovaná ako):	
Názov práce (školského diela):	

2. Školské dielo podľa odseku 1 bolo vytvorené jeho autorom - študentom vysokej školy, ktorá je nadobúdateľom licencie podľa tejto zmluvy. Vytvorením školského diela boli splnené študijné povinnosti autora vyplývajúce z jeho právneho vzťahu k nadobúdateľovi v súlade so zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. 3

Spôsob použitia školského diela a rozsah licencie

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi právo na vyhotovenie digitálnej rozmnoženiny školského diela za účelom uchovávania a bibliografickej registrácie diela v súlade s § 8 ods. 2 písm. b) zákona č. 183/2000 Z. z. (zákon o knižniciach).

2. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu v tomto rozsahu:

- sprístupňovanie vyhotovenej digitálnej rozmnoženiny školského diela online prostredníctvom internetu bez obmedzenia, vrátane práva poskytnúť sublicenciu tretej osobe na študijné, vedecké, vzdelávacie a informačné účely,
- sprístupňovanie vyhotovenej digitálnej rozmnoženiny školského diela online prostredníctvom internetu po uplynutí rokov po uzavretí tejto zmluvy bez obmedzenia, vrátane práva poskytnúť sublicenciu tretej osobe na študijné, vedecké, vzdelávacie a informačné účely,
- sprístupňovanie vyhotovenej digitálnej rozmnoženiny školského diela online prostredníctvom internetu po uplynutí rokov po uzavretí tejto zmluvy len používateľom v rámci vysokej školy (kontrola prístupu na základe IP adres počítačov alebo prostredníctvom mena a hesla), vrátane práva poskytnúť sublicenciu tretej osobe na študijné, vedecké, vzdelávacie a informačné účely,
- sprístupňovanie digitálnej rozmnoženiny školského diela prostredníctvom akademickej/univerzitnej knižnice na študijné, vedecké, vzdelávacie a informačné účely len používateľom v rámci vysokej školy (kontrola prístupu na základe IP adres počítačov alebo prostredníctvom mena a hesla)
- sprístupňovanie len anotácie a abstraktov záverečnej práce, kontaktov, ak autor alebo školiteľ nesúhlasia so zverejnením celého textu. Autor môže uviesť kontaktné údaje (ako nepovinné):

Telefón:	e-mail:
----------	---------

3. Licencia udelená autorom nadobúdateľovi podľa tejto zmluvy je nevyhradná.

4. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 21 autorského zákona.

¹ bakalárska práca, diplomová práca; rigorózna práca, dizertačná práca, kvalifikačná práca (habilitačná)

5. Zánikom nadobúdateľa ako právnickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na právneho nástupcu nadobúdateľa.

Čl. 4
Odmena

Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu bezodplatne.

Čl. 5
Pôvodnosť a nemeniteľnosť diela

1. Autor vyhlasuje, že samostatnou vlastnou tvorivou činnosťou vytvoril vyššie uvedené dielo a že dielo je pôvodné.
2. Autor garantuje, že všetky exempláre školského diela bez ohľadu na nosič majú identický obsah.
3. Nadobúdateľ nesmie žiadnym spôsobom zasahovať do obsahu diela.

Čl. 6
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom po jednom vyhotovení dostane autor a Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť po úspešnej obhajobe príslušného diela na vysokej škole.
3. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Na vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou upravené, sa vzťahujú všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky, najmä ustanovenia autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V....., dňa.....

.....
autor

.....
nadobúdateľ

Príloha č. 7

**VYHLÁSENIE O POSKYTNUTÍ PRÁCE BEZ MOŽNOSTI
SPRÍSTUPNENIA)¹**

Titul, meno a priezvisko:	
Dátum a miesto narodenia:	
Trvalý pobyt:	
Študent fakulty:	
Názov práce (školského diela)	
Kód (evidenčné číslo práce):	
Druh záverečnej práce) ²	
Dátum odovzdania do CRZP:	

Dolu podpísaný autor záverečnej práce udeľuje právo na vyhotovenie digitálnej rozmnoženiny školského diela za účelom jeho uchovávanía a bibliografickej registrácie v súlade s §8 ods. 2 písm. b) zákona č. 183/2000 Z.z. Autor vyhlasuje, že školské dielo je poskytnuté bez možnosti sprístupnenia z nasledovných dôvodov:

- záverečná práca bola vytvorená na základe zmluvy s iným komerčným subjektom,
- obsah (alebo časť obsahu) záverečnej práce je v konaní na prihlášku patentu/vynálezu,
- iný závažný dôvod (v súlade s § 51 autorského zákona):

Zdôvodnenie:

V....., dňa.....

.....
podpis vedúceho pracoviska

.....
podpis autora práce

¹ vypisuje sa len vtedy, ak autor alebo školiteľ nesúhlasí so zverejnením práce

² bakalárska práca, diplomová práca, rigorózna práca, dizertačná práca; kvalifikačná práca (habilitačná)

Príloha č. 8

Posudok školiteľa práce

Názov práce:

Autor:

Školiteľ:

Pracovisko školiteľa:

Akademický rok:

Predmet hodnotenia

Aktuálnosť a náročnosť zadanej témy práce

Zorientovanie sa študenta v danej problematike predovšetkým analýzou domácej a zahraničnej literatúry

Vhodnosť zvolených metód spracovania riešenej problematiky

Formulácia cieľov práce a miera ich splnenia

Rozsah a úroveň dosiahnutých výsledkov

Analýza a interpretácia výsledkov a formulácia záverov práce

Využitelnosti výsledkov v praxi

Prehľadnosť a logická štruktúra práce

Formálna, jazyková a štylistická úroveň práce

Hodnotenie

A - výborne (1)

B - veľmi dobre (1,5)

C - dobre (2)

D - dostatočne (2,5)

E - uspokojivo (3)

FX - neuspokojivo (4)

Slovné hodnotenie práce:

Prínos (silné stránky) práce:

Nedostatky (slabé stránky) práce:

Odporúčania, otázky alebo námety týkajúce sa obhajoby záverečnej práce:

Celkové hodnotenie práce

Prácu hodnotím známku

Prácu v predloženej podobe pripustiť k obhajobe

ne/odporúčam.

V dňa

.....
podpis